

KEIN  
FEST

8. – 27.  
2025  
**Juli**  
im Großen Garten

# IT'S SERVED

Dear visitors of Kleines Fest im Großen Garten, welcome to one of the summer highlights here in Hanover. This year's motto is "It's served." That's a perfect fit, because, as this year's poster beautifully shows, Kleines Fest in Hanover brings us all together around a 'table' in the Great Garden. It brings us together – families, couples and singles, friends, young and old, newcomers and long-time visitors – and invites us to exchange ideas. Kleines Fest is an invitation to everyone to engage in conversation, experience outstanding performances together, have fun – and, of course, enjoy the wonderful Herrenhausen Gardens.



On numerous stages, more than 100 artists from 17 countries will present a mix of acrobatics, clowning, comedy, juggling, street theatre, and mobile shows, as well as urban dance, performance, and interactive installations. Following on from last year's success, the networking event for artists and workshops for children, young people, and professionals will take place again. And: DESiMO will be there again as a regional partner.

Come on, take a seat at the lavishly laid program table! See you in the Herrenhausen Gardens.

## **Belit Onay**

Mayor of the State Capital of Hanover

## **Eva Bender**

Department of Education and Culture of the State Capital of Hanover

# THE VIEWER COMPLETES THE WORK OF ART.\*



Dear visitors to Kleines Fest, with my wonderful team of staff, artists, and partners, I cordially invite you all to an evening full of joy and pleasure in the Herrenhausen Gardens.

The table is richly laid with wonderful artistic delicacies. There is something for everyone: delicious diversions for all and select pieces for connoisseurs. Enjoy the selection of familiar flavours that will delight you, or opt for a surprising performance. Because both old acquaintances and still unknown top artists are ready to showcase their outstanding skills. Enjoy performances for the whole family, recognize familiar faces, be enchanted by the unexpected, or embark on an adventure into the unknown.

Everything you experience has been created and compiled for you with love and care.

350 years ago, when the garden was created, there was no supermarket. What was prepared for Electress Sophie and her entourage came from their own garden. Vegetables, fruit, and herbs were grown, tended, and harvested in beds, tubs, and greenhouses. I'm building on that. Kleines Fest is a grand banquet of delights. Choose what you like from the menu, sit down together, and take time for one another. Raise your glass to a happy gathering. It's Served!

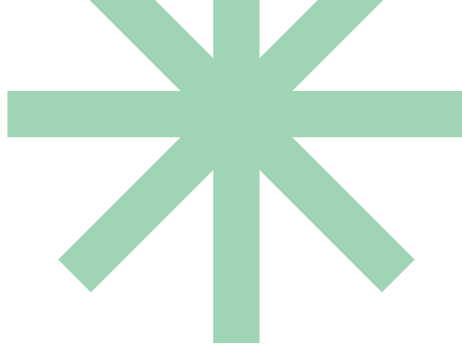
## **Casper de Vries**

Artistic Director of Kleines Fest Hannover

\* Quote from Marcel Duchamp.

## HOW TO

# KLEINES FEST



Would you like to put together your program for the evening?  
Then we have a few tips for you:

For Families // A great program for young and old alike.  
Alex Barti, Charlotte van Otterloo, Cie. Danka, Circustheater Vladimir,  
Claire Ducreux, Cris Clown, Eis Ali, Electric Circus, Granny Turismo, Itinerària,  
Jessica Arpin, LaPoesia, Let's grow, Loomaland, Noëlle Quillet, Nonsenso,  
OLO Company, Company RavArt, Shiva Grings, Superbammer, Superhallo,  
Swoolish Garage

Surprise me // I'm exited.  
Relaxed, laid-back, funny.

Actic, Benjamin Richter, Chris Iris, Claire Ducreux, Cris Clown, Danzankó,  
Exoot, Itinerària, Slagman Producties, Loomaland, Luigi Ciotta, Marta &  
Kim, Noëlle Quillet, OLO Company, Santiago Moreno, Stivalaccio Teatro,  
Superhallo, Swoolish Garage

This is what Kleines Fest is like // For Kleines Fest fans. Simply great.  
Alex Barti, Charlotte van Otterloo, Cie. Danka, Circustheater Vladimir,  
Cocoloco, Das Geld liegt auf der Fensterbank, Marie, DESiMO,  
Eis Ali, Granny Turismo, Hendrick-Jan de Stuntman ontmoet  
Merel Kamp, Jan Logemann, Jessica Arpin, LaPoesia,  
Let's Grow, Marie Diot, Michael Krebs, Nieuw Lef,  
Nonsenso, Sascha Korf, Serhat Dogan, Shiva  
Grings, Superbammer, Timo Wopp,  
Tsubasa Watanabe, Wolfgang Moser

Only the best // Get started for culture junkies.  
Bernard Massuir, Cie Bolbol, Company Chameleon,  
Electric Circus, Elelei, L'îleà, Luigi Ciotta & Pinar  
Bekaroğlu, Cía. Manolo Alcántara, Company RavArt,  
Roman Škadra

**go with the flow.**  
unplanned performances  
can be very enjoyable

To ensure all visitors have an enchanting evening, we would like to ask you...

- to come to Kleines Fest by bike or public transport if possible.
- to refrain from using a flash. Photoflash = artist crash.
- to give space in front of you to smaller people so everyone can see well.
- to move closer together in the stands so everyone has a seat. You will meet incredibly nice people!
- to use the spaces in front of the benches on the lawn and give up the seats to less agile people.
- to arrive at a performance early if you want a good view.
- to take everything you brought into the garden with you so that the garden remains as beautiful as it is.
- to use the restrooms if you need to relieve yourself.

## DAS KLEINE FEST NETWORKS

### WORKSHOPS

For the second time, Kleines Fest will swing in the city, providing qualification and professionalization in the circus scene. In collaboration with Circus Salto, international artists will pass on their knowledge to the next generation in Hanover. A total of nine workshops will be offered. Some of the activities are part of the so-called Hannover Holiday Card. The other part offers professionalization for teenagers and young adults with circus experience. Workshops will be offered in the fields of dance, clowning, theatre, stilt walking, and acrobatics.

### INTERNATIONAL CONFERENCE

From July 18th to 20th, we invite international colleagues as guests to Kleines Fest. The exchange serves to place the Festival on the map of outstanding European

events, develop international networks and, discuss current topics as part of the conference.

## "WHAT ROLE DOES ART PLAY IN TIMES OF CHANGE AND UNCERTAINTY?"

is one of the topics to be discussed. The conference is organized in cooperation with the Federal Association of Theatre in Public Spaces. During the conference, all participating artists, as well as artists from across Germany, will have the opportunity to present their new or planned productions to an international audience of professionals.

More information is available at: [www.die-feriencard-hannover.de](http://www.die-feriencard-hannover.de)  
and [www.kleines-fest-hannover.de](http://www.kleines-fest-hannover.de)

**Viele Gäste wünsch' ich heut**

**Mir zu meinem Tische!**

Speisen sind genug bereit,  
Vögel, Wild und Fische.  
Eingeladen sind sie ja,  
Haben's angenommen.  
Hänschen, geh und sieh dich um!  
Sieh mir, ob sie kommen!  
...

**Hänschen, lauf und säume nicht,**

**Ruf mir neue Gäste!**

Jeder komme, wie er ist,

Das ist wohl das beste!

Schon ist's in der Stadt bekannt,

Wohl ist's aufgenommen.

Hänschen, mach' die Türen auf:

Sieh nur, wie sie kommen!

„Offne Tafel“ -

Johann Wolfgang von Goethe



## LEGEND

You can find the icons next to the artists in this booklet and on the site plan (available separately).

### SHOWS



Theatre



Circus



Music



Comedy



Clown



Dance



Magic



Installation



Juggling



Object theatre



On the move



Under supervision only



For families

### SHOW DURATION

20  
MIN

30  
MIN

40  
MIN

50  
MIN



Continuous with breaks

### AGE RECOMMENDATION

10+

7+

6+

5+



Basically, all shows are suitable for...

**Wheelchair users,**

except for the installations on stages  
1, 2, 4, 5 and 8.

**Hearing-impaired,**

except for the shows on stages  
12 and 43.

**Visually-impaired!**

Kleines Fest is based on visuals,  
therefore unfortunately only a few  
shows can pass the test for people with  
impaired vision: Join us on stages:  
3, 11, 12 and 43.

**Photographs and videos will be taken;**  
by entering the event area, you agree  
to the use of these recordings.

The  
Picknick area  
opens at 17:00

Program starts  
at 18:00

Your opinion  
counts!







## CIE. DANKA<sup>FR</sup>

**Mobile Contre-Temps – out of time** Tic-tac-tic-tac... the big clock is going crazy. Suddenly, it wants to take a break – a minute, an hour, maybe even a real time-out. Tooth by tooth, the complex clockwork breaks free from its hectic rhythm. Time stands still. Then technology awakens to life – and frees automaton Mila from her golden cage. A luminous, mobile game of mechanics and magic.

Deutschland  
PREMIERE



## CIE. DANKA<sup>FR</sup>

**Mobile Carillons – chimes of time** The clockmaker determines the steady sound of a finely tuned mechanism with his rhythm. As the guardian of time, he directs the hours and quarter hours – but suddenly, control slips away. The clock becomes a rudderless ship. The machine rebels. A carillon of drums takes over – and sweeps the audience into a frenetic parade of unleashed time.



Deutschland  
PREMIERE



## CIE. DANKA<sup>FR</sup>

**Mobile Reves d'ailes – Dream Flights** A mermaid, fascinated by the world on land, leaves the depths of the ocean to pursue her dream: to become an aerial dancer. On her journey, she encounters Smirnoff, a benevolent and mysterious giant who protects the sky as a guardian of the clouds. Together they create a heavenly ballet – a poetic symphony in which the lightness of the skies blends with the echo of the sea. With aerial acrobatics and enchanting choreography, the Danka Company transports young and old into a dreamlike world where anything seems possible.



Deutschland  
PREMIERE



## ACTIC<sup>NL</sup>

**Mobile Actic Airlines – Welcome on Board** Charming flight attendants greet you warmly, just as you'd expect, in this humorous performance about air travel. Here, you'll board the economy class – and enjoy the comfort of business class. The airy cabin has six seats. After an amusing safety demonstration, you're taken on an entertaining flight full of clichés about passenger aviation. This cheerful journey is not only a treat for the six passengers on board, but also for the many curious onlookers on the ground. Enjoy your flight – both in the air and on the ground!



## CIRCUS THEATER VLADIMIR<sup>NL</sup>

**Mobile Bee Happy – The Sweet Invasion** Follow the buzzing and humming: the friendly talking bee, Mr. Bee – accompanied by his flying swarm, colourful flowers, and the beekeeper – buzzes through the gardens with a bee carousel. The scent of honey is in the air, while you learn about the importance of bees and the dangers of pesticides in a playful way. In this colourful and interactive performance, Mr. Bee combines entertainment with vivid knowledge about bee extinction and environmental protection. A cheerful and thoughtful mobile street theatre homage to the humble bee. ee Happy – Die Süße Invasion.



Deutschland  
PREMIERE





## COCOLOCO UK

**Mobile** **Madame BonBon and Nobby – Eccentric and Refined** Very British: unexpected, clever, radical, consistent – and incredibly funny. The brave and humorous duo Cocoloco bring their own street show to the Great Garden: Madame BonBon, the extravagant diva, is charmingly cared for by her loyal servant Nobby – with songs and sketches. Witty punchlines, cleverly served. Charming, absurd, poetic, and ironic. Their performance brings contagious chaos to the festival – full of English heart and humour.



Deutschland  
PREMIERE

## GRANNY TURISMO UK

**Mobile** **Go Granny Go – Shop till you drop** Two uninhibited grannies bring a dash of excitement to the baroque gardens with their speeding shopping trolleys. They dance on souped-up shopping carts – mad and contagious. The street is their stage. Their choreography is energetic, their characters lovingly exaggerated. Their dynamic show is captivating and turns paths and lawns into a giant dance floor. A spectacle of rhythm and surprise – a tribute to all sprightly grandmothers and their shopping trollies – and an open invitation to join in.



## LET'S GROW UK

**Mobile** **The Vegetable Nannies – For Big and Little Gardeners** An interactive street performance that invites the audience into the world of the Vegetable Nannies to care devotedly for their beloved, yet demanding baby vegetables. Carrots, cucumbers, potatoes, pumpkins and their siblings need feeding, cuddling, caring for, and pushing around in their vintage prams. A whimsical experience blending care and comedy in a most unusual way. Anyone who sees the historic prams full of beautiful veggie babies is welcome to lend a hand to the vegetable nannies.



## NONSENSO DE

**Mobile** **Poetry in Stone – The welcome Sculptures** Living sculptures on rolling platforms greet visitors to the Kleines Fest. Like messengers, they tell them about the evening, for example, the program in the Great Garden – poetic, imaginative, and eloquent. They share their enthusiasm and joy for outdoor art with the people passing by and looking around. A beautiful moment of interaction. Cologne-based artist Mario Michalak is a mime, actor, comedian, presenter, lecturer, and producer. With his animation theatre Nonsenso, he performs in public spaces.



Welt  
PREMIERE



## COMPANY RAVART NL

**Mobile** **Tom, Tom & Tom – Life in Motion** Tom, Tom & Tom are elderly gentlemen enjoying life in all its absurdity. This interactive stop-and-go performance invites the audience to follow them through spontaneous scenes. Improvisation and humorous interactions lovingly address the quirks of growing older. The performance encourages spectators to rediscover their playful side. A hilarious and moving celebration of life, this mask theatre performance is full of humanity and compassion – perfect for young and old visitors alike.



## SUPERBAMMER NL

**Mobile** **Boris the Snail – The Baroness on Her Snail** The Baroness rides proudly through the Great Garden on her enormous, furry snail Boris. She's proud of her rare pet and loves to show him off. At the same time, Boris is a clumsy and comical companion who often creates chaos. The Baroness tries to teach him good manners – in vain. This act playfully explores the absurdity of relationships and the beauty of imperfection.





## EIS ALI <sup>NL</sup>

### Bühne 1 Magic and Ice – A Tingling Delight

At Eis Ali, you'll enjoy a magical combination of Turkish ice creations and humorous magic. As you eagerly await your creamy ice treat, Eis Ali – always calm and composed – dazzles his audience with skillful juggling and endless surprises. His ice delights both the palate and the mind. With every second, he breaks expectations in the most playful way. Each spoonful is another twist in a show full of laughs, wonder, and sweet life enjoyment. Delicious, artistic, and comic.



## NIEUW LEF <sup>NL</sup>

### Bühne 1 Miracle Lab – One-Minute

**Transformation** The Miracle Lab is a lasting theatrical experience that blends the sacred with the ordinary. In just one minute, visitors undergo a miraculous transformation – touching, light-hearted, and entertaining. A poetic moment in which the mundane becomes extraordinary. Humour and spirituality combine to explore the idea of personal change. A powerful, unforgettable experience that leaves a lasting impression.



## ITINERÀNIA <sup>CAT(ES)</sup>

### Bühne 2 El Laberint – Play, Discover, Explore

El Laberint is an interactive installation that sparks curiosity in everyone – full of secrets and playful shapes. This labyrinth of transparent walls and hidden passages invites all visitors to find their own path. It's an adventure where knowledge, action, and discovery blend like a gourmet meal of diverse flavours. A playful journey of exploration for all ages.



## SWOOLISH GARAGE <sup>NL</sup>

### Bühne 3 Foot Bath Terrace – Pure Indulgence

A wellness oasis in the middle of the festival. After all you've seen, or even right at the start, take a moment to relax. Dip your feet into a soothing bath on the unique foot bath terrace with a mobile water boiler cart by Swoolish Garage. Enjoy the revitalising water with a refreshing drink. This installation creates a cosy, musical space for guests of all ages to pause and unwind.





## SWOOLISH GARAGE <sup>NL</sup>

### Bühne 3 Vespaqua – A Five-Star Mini Cruise

Take a bath in Vespaqua – the most delightful way to relax! In a mint-green mobile bathtub pulled by a charming Vespa Ape from 1966, enjoy a cheerful ride with a unique view of your surroundings. Upon arrival, you receive a stylish swimsuit or trunks, and after your bath, fresh towels and bathrobes await. The water is changed for each new guest. An unmistakable bathing experience on wheels – explore the festival from your tub, rubber duck included!



## SUPERHALLO <sup>NL</sup>

**Bühne 4 DJ Frietmachine – The Dancing Potatoes** DJ Fry Machine combines music, dance, and chips in a truly unique show. It's all about the hips! A jazzy, swinging potato machine blends culinary and musical joy. Organic potatoes are measured, peeled, cut, and fried – live. Their scent fills the air while rhythms flow, and the fries dance at the DJ booth. Take your seat and enjoy this interactive celebration of life's rhythm – with a tasty twist.



## BENJAMIN RICHTER AND FRIENDS <sup>UK/DE/FR</sup>

**Bühne 4 Hold this! – Pass It On** "Hold on!" happens right before your eyes. Four performers trace the architectural lines of the gardens and juggle a new space while engaging directly with their audience. With this contemporary art form, the 350-year-old gardens become a space for connection and creativity. Juggling becomes a fascinating conversation between previously unfamiliar people, where everyone can take part. Let new perspectives on a familiar environment surprise you. Feel the power of creating together!



WORK IN  
PROGRESS

PREMIERE  
27 July



## CHARLOTTE VAN OTTERLOO <sup>NL</sup>

**Bühne 5 Dreamscapes – Miniature Worlds** With your head in a 'Dreamscape' you will find yourself in a world you can only dream of. You will find yourself in an alternate world. Swim with fish through coral reefs, peer through windows into a city at night, and listen to the thoughts of a stranger's brain. The installation features three geometric forms into which only the head fits. With models, images, sounds, smells, and light, it creates a dreamlike world – an intense, sensory experience that lets you dive deep into your imagination.



## CHARLOTTE VAN OTTERLOO <sup>NL</sup>

### Bühne 5 Mechatropolis – A Touch of Marble

Mechatropolis is an interactive installation with a giant marble run where every movement brings a new feeling. Marbles roll, spin, and travel through magnetic lifts, a labyrinth, and gear puzzles. Instruments and marble motion create rhythms that immerse you in a world of wonder. A celebration of the senses where hands and hearts are invited to take part.





## LET'S GROW

**The Magic Shed – Treasure Hunt** The Magic Shed is an interactive experience inviting families to discover the magic of gardening together. Children and adults alike take part in a playful treasure hunt, finding secret codewords and unlocking hidden surprises in the shed. This colourful and lively adventure grows brighter with each surprise, song, and soap bubble. Children care for young fruits and vegetables, and as a reward, they create artworks for the “Let’s Grow Hall of Fame” – a joyful moment of learning and sharing. A performance full of fun that playfully explores our bond with nature.



### The Vegetable Nanny Garden Treasure Hunt

The Vegetable Nannies have painted portraits of their adorable fruit and veggie babies, who are “posing” in various spots throughout Hanover’s Great Garden!

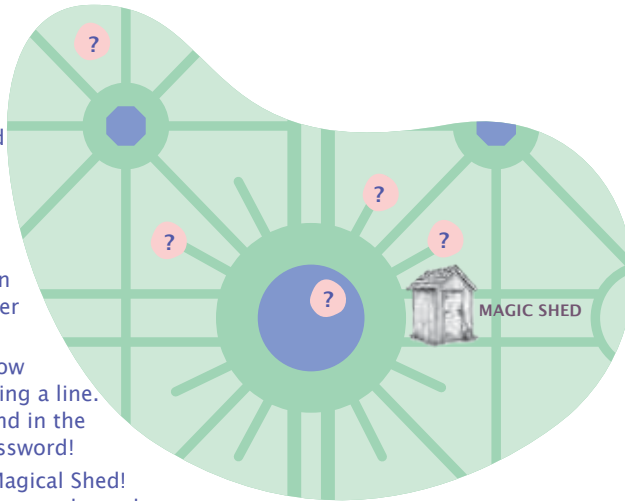
Can you find all 5 portraits hidden in the gardens and collect a secret letter from each one?

Follow the clues on the map and show where each baby portrait is by drawing a line. Write down each secret letter you find in the boxes below to reveal the secret password!

Your quest ends at the Let’s Grow Magical Shed! Show the Nannies your completed map and use the password to unlock the magic of the shed!

There’s a mysterious prize for everyone who completes the treasure hunt. Good luck!

You’ll need... a pencil. Bring your own, borrow one from the Nannies at the Magical Shed — or use your phone to take pictures and record your answers that way!



**BABS**  
die Wassermelone



**OZ**  
die Zucchini



die **WINZI-**  
Tomaten



**HULA**  
die Ananas



**TRÖDEL & TAPS**  
die Paprikas

## ELECTRIC CIRCUS NL

**Bühne 7 Café The Glowing Pickle – A Mechanical Feast for the Senses** In every good café, guests are served to their liking: welcome to the charming world of Café The Glowing Pickle. This automated puppet show operates like a well-oiled machine. Inside a miniature theatre mounted to a van, a cosy bar comes to life when a stranger enters. His visit is brief, intense, and full of surprises. The puppets dance to the rhythm of everyday sounds. Audiences are taken on a thrilling six-minute journey. A treat for those who love the unique.



## CRIS CLOWN CAT(ES)

**Bühne 8 U.F.A. – There’s Something in the Air** Meet U.F.A. – the clown floating high in the air. U.F.A. stands for Unidentified Flying Object in Female. As she plays with space and interaction, the garden transforms into a surreal theatre that confuses your senses and thoroughly entertains. She appears between trees, makes passers-by laugh and think. The performance invites you to view everyday life from a new perspective, creating a magical theatrical moment full of humour and poetry – one you won’t soon forget.



## EXOOT <sup>NL</sup>

### Bühne 9 Animal Love – An Interactive Installation

Animal Love is a thought-provoking, critical performance exploring our relationship with nature. In this robotic carousel of animal skulls, meat production, overfishing, and zoos are symbols of harmful human behaviour. Horse, cow, and pig skulls illustrate these issues. A transparent, mobile object made of recycled materials; it combines subtle humour with sharp societal commentary. Artist Tristan Kruithof aims to entertain and provoke reflection – offering a gentle way to approach well-known topics.



Welt  
PREMIERE



Deutschland  
PREMIERE

## JESSICA ARPIN <sup>CAT(ES)/CH</sup>

### Bühne 10 Miss Margherita – Pizzaiola with Flair

Miss Margherita is a lively and cheeky act by Jessica Arpin, bringing the classic Neapolitan pizza to life with charm and playfulness. As she sings and plays with her rolling pin, she crafts a pizza that makes the audience laugh – and crave a slice. A mix of theatre and comedy, as bold as garlic: full of spice, character, and flair. With her mafiosi style and comic elegance, this show is a delicious and versatile treat – even for those unfamiliar with southern Italian culture.



## STIVALACCIO TEATRO <sup>IT</sup>

### Bühne 10 Super Ginger! – The Power of Artistic Struggle

Super Ginger! is a powerful performance exploring the life of a variety artist, written and performed by Anna De Franceschi. Instead of classic clowning, it focuses on personal struggles beyond the stage. With emotional intensity, it leads the audience through dreams, expectations, and the loneliness of the artist's journey. Directed by Duodorant, with music by Simone Chivilò and set design by Giorgio Benotto, the show challenges the boundaries of clowning and drama. A small but mighty heroine who never gives up – between stage and reality.

Deutschland  
PREMIERE



TO THE  
WEBSITE!





## OLO COMPANY SE

**Bühne 10 Soft Spot – Let's Raise a Glass** Nearly everyone has held a wine glass – and perhaps broken one. But what happens when an artist duo pushes the limits of glass before your eyes? This refined circus act blends juggling, dance, handstands, wooden boards – and no fewer than 300 wine glasses. With graceful energy, they explore the physical limits of this delicate everyday object. A spectacular dance with (and on) hundreds of glasses. Cheers!



Deutschland  
PREMIERE

## SANTIAGO MORENO ARG/FR

**Bühne 11 One-Man Band – My Body as an Orchestra** The brilliant Argentine multi-instrumentalist Santiago Moreno turns himself into a living orchestra. With fifteen instruments attached to his body via pulleys and strings, he blends South American rhythms into a concert of music and movement. Instruments and body become one. He takes the audience on a dynamic journey, where intricate mechanics and human skill combine to create music full of poetry and charisma.



## ALEX BARTI MK/DK

**Bühne 11 Alex Barti Show – Fascinating Finger Dexterity** Alex Mihajlovski, a sensational puppeteer, returns to Hanover. He is connected to his marionette, Barti, by more than 40 strings – some so fine that they are barely recognizable. Barti moves not only his body, but also his fingers and even his facial features. Barti actually wants to play the piano in complete tranquillity, but his audience is writhing with laughter, so that all tranquillity is lost... Barti has a highly complex structure. His extraordinary agility and expressiveness convey emotions in a way that is unique worldwide. Alex Barti is a piece without words. The story and comedy are told solely through movement, mime, and music. A poetic, humorous, and technically brilliant performance.



## NOËLLE QUILLET FR

**Bühne 11 Garçon! – The Poetry of Loneliness in Motion** Garçon! is a charming dance and puppet duet exploring loneliness from the perspective of a waiter. In this touching, wordless performance, movement and humour blend into a poetic tale of connection. Set in a café, the show invites the audience to reflect on their own self-awareness. A gentle, poetic journey through the universal experiences of solitude and closeness – a silent dialogue brought to life by the wonderful French artist Noëlle Quillet.



Deutschland  
PREMIERE



# COMEDY-BÜHNE

## Bühne 12 Unlimited Buffet

Drop by and be served whatever suits your taste. Enjoy an evening of diverse comedy, cabaret, and magic in all flavours imaginable. A rotating cast of well-known artists collaborates to create a wildly entertaining atmosphere each night. Sophisticated and absurd. Verbal and silent. Fleeting and fast-paced. The Comedy Stage is produced in cooperation with DESIMO's Spezial-Club.

## JAN LOGEMANN <sup>DE</sup>

**Bühne 12 Herr Logemann hebt ab.** The Magical Beauty of Deception. Jan Logemann is unpretentious, authentic, and a top-level eloquent entertainer. The magician from Hamburg has been practising his craft for over 20 years. Energetic, approachable, and utterly charming, he has amazed audiences in more than 20 countries. Forget the rabbit in the hat – Jan Logemann's magic shows are real happenings. See for yourself.



☆☆ 20 MIN German spoken

8.-13.Juli



## TIMO WOPP <sup>DE</sup>

**Bühne 12 Ja, sorry!** Fast, intense, and relentless. Everyone cooks with water, but Timo Wopp's stove is somehow hotter. And if you can't keep up with his stand-up, at least something is always flying through the air. Few can turn their own disorientation into such wildly entertaining performances. A treat for anyone who has ever aimed for the top.

☺ 20 MIN German spoken

8.-13.Juli

## DAS GELD LIEGT AUF DER FENSTERBANK, MARIE <sup>DE</sup>

**Bühne 12 Glorreich versieben.** The cabaret duo Das Geld liegt auf der Fensterbank, Marie have carved out their own unique style. With a blend of sharp banter, linguistic acrobatics, improvisation, and music, these two artists from Hanover have made quite a (long) name for themselves. If this real-fictional couple isn't getting hilariously sidetracked, they bring charming, comical, romantic, political, or absurd comedy.

☺ 20 MIN German spoken

8.-13.Juli



## WOLFGANG MOSER <sup>AT</sup>

**Bühne 12 Miraculum.** Wolfgang Moser is Austria's figurehead for magic; no law of nature is safe from him. His show is a cabinet of curiosities with masterfully miraculous events – he harbours a passion for the magic of the past century. Starting in 1900, there was a boom in the entertainment arts, particularly in America thanks to vaudeville. This led to the Golden Age of Magic, which popularized the elegant gentleman magician in tails and top hat. Wolfgang Moser's current show, Miraculum, is his personal declaration of love for this era.

☆☆ 20 MIN German spoken

15.-20.Juli

## MARIE DIOT <sup>DE</sup>

**Bühne 12 Unwahrscheinliche Hits** Marie Diot is a singer-songwriter. Her music consists of catchy indie pop, elegant chanson, and a lot of fun. Concerts with her partner Fabi feature quirky, comical announcements and songs. They deal with things that, at first glance, don't seem like hits. They deal with intercoms, lost front door keys, and fishing rods without hooks. But Marie manages to sing about curious topics with an open mind, so humorously and pointedly that everyone can relate to them. You understand what Marie has to say immediately—and then you still keep thinking about it.

♫ ☺ 20 MIN German spoken

15.-20.Juli



## SASCHA KORF <sup>DE</sup>

**Bühne 12 Lach-und Lachgeschichten.**

High-level improvisation, energetic interaction, and hilarious wordplay. Sascha Korf charges across the stage with charm, honesty, and boundless energy. It's real. It's raw. It's Korf. He creates touching, funny, and surprising scenes with his beloved audience in spontaneous, heartfelt dialogue. The master of improv at his best.

☺ 20 MIN German spoken

15.-20.Juli



## DESIMO DE

**Bühne 12 Klug & Trug.** This magnetic entertainer and charming host is a Hanover institution. He runs the cabaret series DESIMO's Spezial-Club and is an acclaimed live magician and comedian. Known from Quatsch Comedy Club, GOP Variété, and of course this festival! He delights in everyday absurdities, interacts spontaneously with his audience, and wows with clever illusions. His award-winning shows blend comedy, surprise, and respectful audience participation.



☺ ✨ 20 MIN German spoken

22.-27. Juli



## SERHAT DOGAN DE

**Bühne 12 Lachkräfte gesucht.** What happens when a Turkish guy learns German through Herbert Grönemeyer songs, falls in love with a German social worker, and tries to play baseball in Saxony? Serhat Dogan's show is a heartwarming mix of humour and cultural richness. His pointed satire shows that laughter is a universal language that brings people together.

☺ 20 MIN German spoken

22.-27. Juli

## MICHAEL KREBS DE

**Bühne 12 Da muss mehr kommen...** Personal, intimate and hilariously funny – for over twenty years, this gifted songwriter and comedian has captivated audiences. Music and irony are his personal dream team. On extensive tours, he earned a reputation as a captivating live artist. The playful comedy of his early years has now gained a great deal of depth, and his thematic spectrum has expanded into sociopolitical topics.

🎵 20 MIN German spoken

22.-27. Juli



## HENDRICK-JAN DE STUNTMAN ONTMOET MEREL KAMP NL

**Bühne 16 Springtime – Love in Rusty Springs**  
Springtime is a visual and physical show that revives the charm of classic silent films. The encounter between a man and a woman, caught in rusty steel springs, is touching and bittersweet. Their constraints lead to a tragicomic adventure where slapstick and poetry meet. A rollercoaster of emotion, with a flavour that lingers like a perfectly prepared soufflé, ending in a fairytale "happily ever after".



☺ 20 MIN



## SLAGMAN PRODUCTIONS NL/DE

**Bühne 16 Pop-up! – Magic in a Crate** Enter the surprising world of Bremen's pop-up theatre. Two actors emerge from a giant wooden crate, conjuring absurd and enchanting scenes. Archetypal figures – king and fool, cop and thief, hunter and rabbit – appear and vanish. The crate is both their home and stage. Curious about their audience, they begin a rapid-fire, emotional, humorous, and heartwarming performance, switching roles in a blink. A chalkboard becomes a treasure chest. A wave of the hand reveals a sceptre, sword, or calculator. Entire worlds rise and fall – directing the action with each transformation.

☺ 20 MIN

## DANZANKÓCOLLECTIVE DE/ES/FI

**Bühne 20 DisTouched – A Dance of Silence and Emotion** In DisTouched, three spirited women from three countries intertwine their stories into one. They meet in a silent, graceful stilt dance that explores the pain of loneliness and the joy of friendship. This touching and multifaceted performance speaks poetically of life's highs and lows and the search for belonging. The dancers play sensitively with nearness and distance. A powerful tale of togetherness and longing.



## ELELEI CAT(ES)

**Bühne 20 Blindly – A Journey of Loss and Rediscovery** In Blindly, Elelei takes the audience on a physical and emotional journey evoking the taste of the unknown and the scent of self-reflection. A blind dancer moves across the stage while spectators follow the evolving emotions – from vulnerability to strength. This duet explores sudden life changes and ends with a powerful twist. What begins as a sense of loss transforms into a deeper connection with the unseen. A moving performance blending physical challenge with profound self-awareness – an unfinished story that resonates.



## COMPANY CHAMELEON UK

**Bühne 20 Push – The Final Round** Athletic, sincere, and moving: Push is a powerful, emotionally intelligent dance duet that explores how we connect and understand each other. The choreography dives into the complexity of our psychology – how we sometimes push for control and at other times choose to step back. Beautiful, tender, strong, and sensitive. Featuring fantastic dancers from Manchester.



## L'ÎLE À CAT(ES)

**Bühne 21 Au Travers – The Dance of the Invisible** In À Travers, Lila Ribera Ducreux explores the fragile boundary between what is visible and what is hidden. A delicate dance of fleeting moments, where movements become small rebellions against self-imposed boundaries. The window, as both barrier and opening, invites viewers into a momentary, intimate experience. A minimalist set of aluminium arches and a hanging window opens space for self-reflection and poetic contemplation. Au Travers offers an intimate and poetic experience in which the spaces between you and me, and here and there, come alive.



8.–13. Juli



Deutschland  
PREMIERE



## CLAIRE DUCREUX CAT(ES)

**Bühne 21 De Paseo – A Poetic Moment** The Spanish word Paseo evokes strolling, relaxing, going out. In the Great Garden, Claire Ducreux creates a magical encounter between a restless bench and a yearning dancer. She tries to sit, but the bench won't stay still. It is an intensely emotional dance with grace and whimsy. Her minimalist elegance conveys quiet poetry and humour. The audience is invited to feel the beauty of the everyday. A performance that touches the heart.



15.-27.Juli

## ROMAN ŠKADRA SK/DE

**Bühne 26 Absurd Hero – Persistence in Absurdity** A gripping solo performance. Absurd Hero shows the struggle of an artist battling a 25 kg red ball. Inspired by philosopher Albert Camus and his Myth of Sisyphus, this piece explores the futility of repeated effort – and the resilience of the human spirit. Circus and physical theatre meet poetic humour as the artist fails again and again but never gives up. An intimate arena experience that provokes deep thoughts about success, failure, and human endurance.



## CÍA. MANOLO ALCÁNTARA CAT(ES)

**Bühne 26 MAÑA – The Craft of Movement** MAÑA is a tribute to craftsmanship, ingenuity, and the timeless principles of construction. In this performance, artist Manolo Alcántara builds a massive arch out of heavy crates. The choreography of movement and mechanics becomes the show itself. Using pulleys, levers, and wheels, he transforms building into a meditative, physical art. This hands-on experience invites audiences into a world of tradition, skill, and the passing of knowledge from father to son. A living architecture in motion – celebrating simplicity and craftsmanship.



## MARTA & KIM NL/NO/PT

**Bühne 30 Engel – A Carried Fairy Tale** In Engel, Kim-Jomi Fischer and Marta Alstadsæter present a metaphysical dance performance about inner conflict and decision-making. Circus artist and dancer merge in an intense physical dialogue, carried by the interplay of weight, momentum, and direction. A sensation of breathtaking muscular power and body control. A symbiosis that pushes the boundaries of possibility. Let yourself be swept away by this duet about inner struggle, about the fleeting, and about what cannot be expressed in words. Gentle. Strong. Symbolic.





## CHRIS IRIS DE

**Bühne 30 Gap of 42 – A Dance of Contrasts** and Connection Gap of 42 is a fascinating blend of acrobatics, theatre, and object theatre, in which Chris and Iris demonstrate a dynamic partnership that celebrates the power of difference. Despite their disparity in size and weight, they work in perfect harmony, with the opposites complementing and reinforcing each other. They unite rather than divide. Hand-to-hand acrobatics, physical theatre, dance, and object manipulation combine with precision and lightness. Poetic and original. Their humour and skill bring Iris and Chris closer together and to the audience.



## CIE. BOLBOL DE/FR

**Bühne 30 Omâ – A Scent of Family and Identity** Roxana

Küwen Arsalan explores family, identity, and culture through the stories of her grandmothers. She humorously juggles languages, traditions, and reflections on privilege. The performance is filled with the care and wisdom of grandmothers. It asks who we are and what connects us. Omâ is a combination of Oma (German) and Mâdarjun (Persian) – both meaning grandmother. Through an imagined teatime, the German-Iranian circus artist unites two women who never met – crafting a poetic, humorous dialogue in mid-air. In doing so, she artfully juggles the coincidence of our origins in the air.



## LUIGI CIOTTA IT

**Bühne 31 Abattoir Blues – The Dance of Life and Death** Abattoir Blues is a satirical, visually rich comedy-drama that approaches the harsh reality of slaughterhouse life through a surreal lens. Luigi Ciotta combines clowning, circus, and physical theatre to explore the emotions of a slaughterhouse worker in a world that hovers between life and death. This piece has a bitter aftertaste: humour paired with the gravity of existence. Using puppetry techniques and circus acts, Ciotta makes the tension and absurdity of everyday life in this grim environment tangible. Nevertheless, it is a humorous reflection on existential questions that invites a broad audience to feel the rhythms of life and death with a smile.



## LAPOESIA—SPEKTAKEL AM ZIRKUSWAGEN DE

**Bühne 42 Andiamo – Let's go!** So much love and so much enthusiasm. Comedy, circus, and juggling – all brought together in one wonderful show. The troupe is looking for a young man to join them in their amazing circus wagon. Five artists from Germany delightfully conquer the stage, create incredible chaos, indulge their desires, let objects develop a life of their own, play with gravity, entertain with subtle humour, delight with captivating sounds, and argue and reconcile. Andiamo is a captivating spectacle for all the senses. It's a heartwarming experience for the whole family, crossing language and cultural borders with a smile.



## BERNARD MASSUIR <sup>BE</sup>

**Bühne 43 Pieces of Peace – A Journey of Sounds**  
Belgian artist Bernard Massuir combines his voice, humor, and subtle body language, creating a poetic world full of lightness and depth. Massuir's performances are renowned for their unique mix of voice, movement, and minimalist use of instruments, creating a rich sonic diversity and emotional depth. His gentle tones and mystical instruments create an airy, subtle atmosphere, embodied by peace, warmth, and spirituality. Take the time to lose yourself in the sounds—and let yourself be surprised by this sonic journey.

Deutschland  
PREMIERE



🎧 🎵 20  
MIN

## SHIVA GRINGS <sup>IE/DE</sup>

**Bühne 46 The Pigeon Chaser – Clownesque Spectacle**  
The Pigeon Chaser is an improvisation-based performance that develops in the moment, as a lovable clown transforms every situation into a unique experience. With unpredictable elements such as the audience, the location, and even the weather, no performance is ever the same. The show is nonverbal and combines physical comedy, surprising interactions, and playful challenges for anyone who wants to participate. The clown makes the audience laugh with absurd twists and hilarious confrontations that constantly change depending on the situation. The result is light-hearted, energetic, and constantly surprising – perfect for those who love humour without boundaries.

🎭 👤 20  
MIN



## TSUBASA WATANABE <sup>JP</sup>

**Bühne 46 Contour – The Dance of Form and Space**  
This show presents the play of the diabolo in new dimensions. Contour is a highly dynamic performance at the intersection of street theater and expressive Japanese kabuki theatre, combining dance, physical theatre, and visual art. Tsubasa Watanabe plays with the fluidity and boundaries of the human form, complementing innovative choreography, visual elements, and an unparalleled mastery of diabolo playing. It is an enchanting and poetic experience that redefines human movement and its interaction with space.

🎭 20  
MIN

Deutschland  
PREMIERE



## LUIGI CIOTTA & PINAR BEKAROĞLU <sup>IT/TR</sup>

**Bühne 50 Dance of the Gods – 350 Years of the Great Garden** (mobile phone required)  
In Dance of the Gods, you stroll through the Great Garden and connect with its eternal inhabitants via your smartphone. This digital route introduces you to the gods, who will tell you their divine stories. It lends the Baroque Garden a new dimension, a poetic exploration of time and space that invites you to discover the garden's stories in a unique way.

📱 🌐

350 year  
HERRENHAUSEN





## LOOMALAND DE

**Bühne 51 CYGNUS – Myth in Motion** CYGNUS is a magical light installation where digital imagination and nature merge around the mythical swan. Twelve glowing swans meet for a rendezvous and dance a synchronized, dreamlike water ballet. Their graceful movements glide through a sonic landscape. It is a work of art that blurs the boundaries between reality and the digital world. An elegant dance between nature and robotics. Inspired by the swan – a symbol of beauty and mystery – this performance raises questions about the digital future. The swans pierce the water's surface in a serene, aesthetic unison – captivating the audience.



## FINALE

For the grand finale at the end of each day, all the artists gather at the large fountain to bid farewell to the night together with the audience. Directed by Adrian Schvarzstein and in collaboration with Compagnie Danka, this creates a powerful, colourful firework display of performing arts. The artists and their audience bring an intense time together to a close in an energetic, loud, and luminous way.



**Kulturstadt  
Hannover**



*lädt dich  
ein und  
läd dich  
auf.*

**Fühl' die  
Energie!**

[www.kulturstadt-hannover.de](http://www.kulturstadt-hannover.de)

© kulturstadthannover

## ARTIST-REGISTER

- A ACTIC NL** (page 9)  
Actic Airlines  
www.actic.nl  
**ADRIANSCHVARZSTEIN** CAT(ES) (page 34)  
Finale  
www.adrianschvarzstein.com  
**ALEX BARTI** MK /DK (page 21)  
AlexBarti Show  
www.alexbarti.com
- B BENJAMIN RICHTER AND FRIENDS** UK/DE /FR (page 15) Halt mal kurz!  
www.benjaminrichter.net  
**BERNARD MASSUIR** BE (page 32)  
Pieces of Peace  
www.bernardmassuir.be
- C CHARLOTTE VAN OTTERLOO** NL (page 15) Mechatropolis /Dromskopen  
www.charlottevanotterloo.nl  
**CHRIS IRIS** DE (Seite 30)  
Gap of 42  
www.chris-iris.com  
**CÍA. MANOLOALCÁNTARA** CAT(ES) (page 29) Maña  
www.ciamanoloalcantara.com  
**CIE. BOLBOL** DE /FR (Seite 30)  
Omâ  
www.roxanacircusartist.com  
**CIE. DANKA** FR (page 8/34)  
Contre-Temps /Carillons /Rêve d'ailes /Finale  
www.instagram.com/compagnie\_danka  
**CIRCUS THEATER VLADIMIR** NL (Seite 9)  
Bee Happy  
www.circustheatervladimir.nl  
**CLAIRE DUCREUX** CAT(ES) (page 28)  
De Paseo  
www.claireducieux.com  
**COCOLOC** UK (page 10)  
Madame BonBon und Nobby  
www.cocoloco.co.uk
- COMPANY CHAMELEON** UK (page 27)  
Push  
www.companychameleon.com  
**COMPANY RAVART** NL (page 11)  
Tom, Tom & Tom  
www.ravart.nl  
**CRIS CLOWN** CAT(ES) (page 17)  
U.F.A.  
www.crisclown.com
- D DANZANKÓCOLLECTIVE** DE /ES /FI (page 26) DisTouched  
www.danzanko.com  
**DAS GELD LIEGT AUF DER FENSTER-BANK, MARIE** DE (page 22)  
Glorreich versieben  
www.aufderfensterbank.de  
**DESIMO** DE (page 24)  
Klug & Trug  
www.desimo.de
- E EIS ALI** NL (page 12)  
Magie und Eis  
www.ijsco-ali.com  
**ELECTRIC CIRCUS** NL (page 17)  
Café The Glowing Pickle  
www.electricircus.nl  
**ELELEI** ES (page 26)  
Blindly  
www.elelei.com  
**EXOOT** NL (page 18)  
Animal Love  
www.exoot.info
- G GRANNY TURISMO** UK (page 10)  
Go Granny Go!  
www.grannyturismo.net
- H HENDRICK-JAN DE STUNTMAN ONTMOETMEREL KAMP** NL (page 25)  
Springtime  
www.merelkamp.nl/www.hendrickjande-stuntman.nl
- I ITINERÀNIA** CAT(ES) (page 13)  
El Laberint  
www.itinerania.com
- J JAN LOGEMANN** DE (page 22)  
Herr Logemann hebt ab  
www.janlogemann.de  
**JESSICA ARPIN** CAT(ES)/CH (page 18)  
Miss Margherita  
www.jessicaarpin.com
- L L'ÎLE À** CAT(ES) (page 27)  
Au Travers  
www.instagram.com/lila\_rd  
**LAPOESIA - SPEKTAKEL AM ZIRKUS-WAGEN** DE (page 31)  
Andiamo - Aufgeht's!  
www.lapoesia.de  
**LET'S GROW** UK (page 10/16)  
The Vegetable Nannies / Magic Shed  
www.lets-grow.org.uk  
**LOOMALAND** DE (page 34)  
CYGNUS  
www.loomaland.com  
**LUIGI CIOTTA** IT (page 31)  
Abattoir Blues  
www.luigiciotta.com  
**LUIGI CIOTTA & PINAR BEKAROÇLU** IT/TR (page 33)  
Tanz der Götter  
www.luigiciotta.com
- M MARIE DIOT** DE (page 23)  
Unwahrscheinliche Hits  
www.mariediot.com  
**MARTA & KIM** NL /NO /PT (page 29)  
Engel  
www.martaandkim.com  
**MICHAEL KREBS** DE (page 24)  
Da muss mehr kommen...  
www.michaelkrebs.de
- N NIEUW LEF** NL (page 12)  
Miracle Lab  
www.nieuwlef.nl  
**NOËLLE QUILLET** FR (page 21)  
Garçon!  
www.facebook.com/noelle.quillet/  
**NONSENSO** DE (page 11)  
Poesie in Stein - Die Willkommens-skulpturen  
www.nonsenso.de
- O OLOCOMPANY** SE (page 20)  
Soft Spot  
www.olo-company.com
- R ROMAN ŠKADRA** SK/DE (page 28)  
Absurd Hero  
www.romanskadra.com
- S SANTIAGOMORENO** FR /ARG (page 20)  
Ein-Mann-Band  
www.cielamulette.com  
**SASCHA KORF** DE (page 23)  
Lach- und Lachgeschichten  
www.sascha-korf.de  
**SERHAT DOGAN** DE (page 24)  
Lachkräfte gesucht  
www.serhatdogan.de  
**SHIVA GRINGS** IE /DE (page 32)  
The Pigeon Chaser  
www.shivagrings.com  
**SLAGMAN PRODUCTIES** DE/NL (page 25)  
Pop-up!  
www.slagmanproducties.nl  
**STIVALACCIO TEATRO** IT (page 19)  
Super Ginger!  
www.stivalaccioteatro.it  
**SUPERBAMMER** NL (page 11)  
Boris die Schnecke  
www.superbammer.nl  
**SUPERHALLO** NL (page 14)  
DJ Frietmachine  
www.superhallo.nl  
**SWOOLISH GARAGE** NL (page 13/14)  
Fußbadterasse /Vespaqua  
www.swoolish-garage.nl
- D TIMO WOPP** DE (page 22)  
Ja, sorry!  
www.timowopp.de  
**TSUBASA WATANABE** J P (page 33)  
Kontur  
www.diartsu.wixsite.com
- W WOLFGANG MOSER** AT (page 23)  
Miraculum  
www.wolfgangmoser.com



# Starkmacherin unserer Region Hannover

STARK FÜR DICH.  
STARK FÜR UNS ALLE.  
STARK FÜR UNSERE ZUKUNFT.

[www.sparkasse-hannover.de/starkmacherin](http://www.sparkasse-hannover.de/starkmacherin)

Sommernächte  
im Gartentheater

Musik, Poetry Slams und Kino  
vom 1. bis 24. August 2025

Infos unter [www.gartentheater-herrenhausen.de](http://www.gartentheater-herrenhausen.de)



An dieser Anzeige  
fehlt der Anschnitt!  
3 mm



Sommer  
Fest

23 | 08 | 2025 14–23 h  
Großer Garten  
Herrenhausen

mit vielen Aktionen  
für Groß und Klein

Jetzt günstige Tickets  
im Vorverkauf sichern!



Herrenhäuser  
Gärten

Tickets und Infos: [www.herrenhausen.de](http://www.herrenhausen.de)





# THANKS

We would like to express our sincere thanks to our sponsors, supporters, and cooperation partners for their support

## SPONSORS



MINI  
HANNOVER

## SUPPORTERS

Institut llull



HAUS & GRUNDEIGENTUM Service



Du bist nicht allein.



Hannoversche VolksbankeG

R+V Allgemeine Versicherung AG

## PARTNERS

Gessner undJacobi



Autohaus  
Gessner &  
Jacobi

Grauwindels Schlossküche



DESiMOs spezialClub



Kulturstadt Hannover

Bundesverband im öffentlichen Raum



Zirkus Salto



## THE TEAM OF KLEINES FEST

Head of department  
Dr.Benedikt Poensgen

Catering  
Grauwindels Schlossküche

Aeristic Director  
Casper de Vries

Ticketing-Partner  
CTS EVENTIM Sports GmbH

Projekt Management  
Gabriele Koch

Design  
Windrich & Sörgel  
Agentur für Markenkommunikation  
GmbH & Co. KG

Production  
Rita Penke, Meike Nowak

Technical staff  
Sebastian Seuring,  
Alexander Christophers

Dated: **Juni 2025**, subject to change

with the kind support of the Gtoßer Garten  
Team

Presse-/Public relations  
Dr.Catrin Kuhlmann, Vera Schankath

Kommunikation  
Lena Bettels, Lena Scharnhorst-Witte

Workshops  
Christina Fricke

Kleines Fest Pro Days  
Sasha Manuilenko

Ticketing  
Frauke Poensgen

Backstage support  
Frank Ballschmiede

Artist Support  
Uschi Kühn und Team

Transport and event support  
Livi Crainic und Ulrich Jahnel

Image credits

S.20le Spata, LHH | S.3 Helge Krückeberg | S.6-7 Grafik  
Windrich&Sörgel | S.8 Cie. Danka | S. 9 Actic Airlines,  
Totaal Theater | S.10 Dave Chamley, Bryan Ledgard, Nigel  
Hillier | S.11Nonsenso: KI generiert, Juan Vicent, Jona  
Harnischmacher | S. 12Hassan Mahramzadeh, Petar Beres |  
S.13 LaberintItinerania, Swoolish Garage | S.14 Petar  
Beres, Tom Arran | S.15 Benjamin Richter, Marcella  
Homsma (2) | S.16 Nigel Hillier, Electric Circus, Cris Clown |  
S.18 Exoot, LuigiCaprioli | S.19 Stilvaccio | S.20 Olo  
Company, Kalimba | S.21AlexBarti, Kalimba | S.22Timo  
Wopp, Das Geld, Insa Riske | S.23 Felicitas Matern, Robert  
Maschke, Julia Geusch | S.24 Serhat Dogan, Maike Helbig,  
Sven Hagolanij | S.25 Jaap Slagman, Frank Scheffka |  
S.26 Danzanko, Elelei | S.27 L'ÎLEà, Joel Chester Fildes |  
S.28 Claire Ducreux, Bernadette Fink | S.29 Nils Lohmann,  
Loes Schakenbos | S.30 Daniel Korn, Carla Dacal | S.31  
Christian Jäger, Christian Hofmeister | S.32Shiva Grings,  
Bernard Massuir | S.32Tsubasa Watanabe; LuigiCiotta |  
S.34 Loomaland

LANDESHAUPTSTADT HANNOVER  
Fachbereich HerrenhäuserGärten  
Direktion: Prof. Dr.Anke Seegert  
Herrenhäuser Straße 4  
30419 Hannover

kleines-fest-herrenhausen@hannover-stadt.de

@ kleinesfesthannover  
kleines-fest-hannover.de

HAN  
NOV  
ER



Herrenhäuser  
Gärten

Mit freundlicher Unterstützung von

 Sparkasse  
Hannover

 institut  
ramon llull